

KIESENER

Informationsblatt der Einwohnergemeinde Kiesen



Angebot Kunststoffentsorgung (Seite 3)



«Wenn Du denkst, Du seist zu klein, um etwas zu bewirken, versuch mal, mit einer Mücke im Raum zu schlafen».

(Dalai Lama)

Nr. 185 | Juli/August 2023

3	Gemeinderat
4	Gemeindeverwaltung
5	Wasserversorgung Gemeindeverband Blattenheid
6	Frischmilch aus der Dorfkäserei
7	Veranstaltungskalender
8	Spielfestverein Kiesen
8	Frauenverein Wichtrach

INHALT

Gemeinderat

«Die Welt verändert sich durch dein Vorbild, nicht durch deine Meinung.»

(Paulo Coelho, brasilianischer Schriftsteller)

Angebot Haushalt-Kunststoffentsorgung

Im Kanton Bern wird eine neue Recyclinglösung angeboten, die eine einheitliche und koordinierte Sammlung von Haushalt-Kunststoffen möglich macht. Entwickelt wurde sie von der Entsorgungsfirma AVAG Umwelt AG gemeinsam mit Gemeinden, Partnern und der Kunststoffverwerterin InnoRecycling AG. Das Vorhaben wurde zudem vom Amt für Wasser und Abfall (AWA) des Kantons Bern unterstützt.

Der Gemeinderat hat entschieden, bei dieser Sammellösung mitzumachen. Ab dem 1. September 2023 können deshalb in Kiesen Haushalt-Kunststoffe mit dem System «Bring Plastic back» gesammelt und der Wiederverwertung zugeführt werden. Finanziert wird das Bringsystem nach dem Verursacherprinzip durch den Verkauf von kostenpflichtigen Sammelsäcken.

Was wird gesammelt?

- Folien wie Tragetaschen, Zeitschriftenfolien, Sixpackfolien, Kassensäckli usw.
- Plastikflaschen und Getränkekartons wie für Milch, Öl, Essig, Getränke, Shampoo, Putzmittel, Weichspüler usw.
- Tiefziehschalen wie Eier- und Guetzliiverpackungen, Früchte-, Obst- und Fleischschalen usw.
- Eimer, Blumentöpfe, Kübel, Joghurtbecher usw.
- Verbundmaterialien wie Aufschnitt-, Käseverpackungen usw.

Wichtig: PET-Getränkeflaschen gehören weiterhin in die separate PET-Sammlung.

Weitere Informationen dazu, was gesammelt werden kann und was nicht unter www.sammelsack.ch

sind in der Regel Lebensmittel- und Haushaltverpackungen, welche hohe Qualitäts- und Hygieneanforderungen erfüllen und sich daher besonders gut für das stoffliche Recycling eignen.

Verkaufspreise je Rolle á 10 Säcke:

- 17 Liter Fr. 10.00*
- 35 Liter Fr. 19.00
- 60 Liter Fr. 32.00
- 110 Liter Fr. 57.00*

*nur in ausgewählten Verkaufsstellen erhältlich

Verkaufsstellen in Kiesen:

- Volg Kiesen
- Gemeindeverwaltung Kiesen

Sammelstelle für Kiesen:

- AVAG Entsorgungszentrum Jaberg

Wegen fehlender räumlicher und personeller Ressourcen kann in der Gemeinde Kiesen vorerst keine eigene Sammelstelle angeboten werden. Die vollen Säcke müssen deshalb im AVAG Entsorgungszentrum Jaberg abgegeben werden. Wir bitten die Bevölkerung, gemeinsame Sammeltransporte abzusprechen in der Nachbarschaft, unter Bekannten, anderen Mietenden usw., damit möglichst wenig Fahrten nötig sind. Sollten Sie keine Möglichkeit haben, den vollen Sammelsack nach Jaberg zu bringen, melden Sie sich bitte bei der Gemeindeverwaltung Kiesen (031 781 12 74).

Dem «Kiesener» ist ein Prospekt mit Informationen und einem Gratis-Probesack beigelegt.

Damit Kunststoff recycelt werden kann, muss die Kunststoff-Qualität von Anfang an hoch sein. Ausschlaggebend sind die differenzierte Sammlung und Sortierung. Wenn Kunststoff richtig gesammelt, sortiert und weiterverarbeitet wird, kann er zwei-, drei Mal oder noch öfter wiederverwertet werden. Haushalt-Kunststoffe

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe:
Montag, 18. September 2023

Gemeindeverwaltung

Besuch aus der Partnergemeinde Želiv

Die Gemeindepartnerschaft mit der tschechischen Gemeinde Želiv besteht seit über dreissig Jahren. Seither finden regelmässig gegenseitige Besuche statt. Eine Reisegruppe aus Želiv besucht unsere Gemeinde vom 13. bis 17. September 2023. Auf dem Besuchsprogramm stehen verschiedene Besichtigungen und Ausflüge.

Interessieren Sie sich für die Gemeindepartnerschaft? Die Gemeindeverwaltung Kiesen gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte.

Geschwindigkeitsmessungen

Die Kantonspolizei hat der Gemeinde die Messstatistik 2022 zugestellt. Die Messungen an der Bernstrasse zeigten folgende Resultate:

Anzahl Kontrollen	6
Gemessene Fahrzeuge total	3'614
Ordnungsbussen	301
Anzeigen	7

Bürozeiten Gemeindeverwaltung

Die Gemeindeverwaltung ist am Donnerstag, 14. und Freitag, 15. September 2023, geschlossen.



Einladung zum Armbrust-Volksschiessen

Wir freuen uns, Sie zu unserem Volksschiessen begrüßen zu dürfen.

Mit Ihrer Konzentration und unseren Präzisionsgeräten treffen Sie bestimmt ins Schwarze!

Reservieren Sie sich die Zeit.

Datum **Di. 05. Mi. 06. Do. 07. September 2023**

Zeit: **18.00 - 21.30 Uhr**

Ort: **Armbrustschützenhaus Oppligen**

Armbrustschützen-Gesellschaft

Mit freundlichen Grüßen *Oppligen - Kiesen*

Information zum Trinkwasser Kiesen, 15.8.2023

Die Wasserversorgung Blattenheid informiert

Trinkwasserqualität in	Kiesen																																																															
Herkunft des Wassers	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Anteil in %</th> <th>Herkunft</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>91.5</td> <td>Quellen Blattenheid, Blumenstein</td> </tr> <tr> <td>8.5</td> <td>Grundwasser Amerikaegge, Uetendorf (WARET AG)</td> </tr> </tbody> </table>	Anteil in %	Herkunft	91.5	Quellen Blattenheid, Blumenstein	8.5	Grundwasser Amerikaegge, Uetendorf (WARET AG)																																																									
Anteil in %	Herkunft																																																															
91.5	Quellen Blattenheid, Blumenstein																																																															
8.5	Grundwasser Amerikaegge, Uetendorf (WARET AG)																																																															
Hygienische Beurteilung	Die mikrobiologischen Proben lagen innerhalb der gesetzlichen Vorschriften. Das Trinkwasser ist hygienisch einwandfrei.																																																															
Chemische Beurteilung	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Messwerte</th> <th colspan="2">Anforderung TBDV</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="3">Quellen Blattenheid, Blumenstein</td> </tr> <tr> <td>Wassertemperatur</td> <td>5.4 °C</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gesamthärte</td> <td>12.8 °f</td> <td>< 50</td> </tr> <tr> <td>Härtegrad</td> <td colspan="2">weich</td> </tr> <tr> <td>Calcium (Ca)</td> <td>46.1 mg/l</td> <td>< 200</td> </tr> <tr> <td>Magnesium (Mg)</td> <td>3.2 mg/l</td> <td>< 50</td> </tr> <tr> <td>Chlorid</td> <td>0.1 mg/l</td> <td>< 250</td> </tr> <tr> <td>Nitrat (NO₃)</td> <td>1.2 mg/l</td> <td>< 40</td> </tr> <tr> <td>Sulfat (SO₄)</td> <td>4.7 mg/l</td> <td>< 250</td> </tr> <tr> <td>ph-Wert</td> <td>8.0</td> <td>6.8 bis 8.2</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Grundwasser Amerikaegge, Uetendorf (WARET AG)</td> </tr> <tr> <td>Wassertemperatur</td> <td>12.0 °C</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gesamthärte</td> <td>25.2 °f</td> <td>< 50</td> </tr> <tr> <td>Härtegrad</td> <td colspan="2">ziemlich hart</td> </tr> <tr> <td>Calcium (Ca)</td> <td>78.0 mg/l</td> <td>< 200</td> </tr> <tr> <td>Magnesium (Mg)</td> <td>13.9 mg/l</td> <td>< 50</td> </tr> <tr> <td>Chlorid</td> <td>8.9 mg/l</td> <td>< 250</td> </tr> <tr> <td>Nitrat (NO₃)</td> <td>7.1 mg/l</td> <td>< 40</td> </tr> <tr> <td>Sulfat (SO₄)</td> <td>32.0 mg/l</td> <td>< 250</td> </tr> <tr> <td>ph-Wert</td> <td>7.6</td> <td>6.8 bis 8.2</td> </tr> </tbody> </table> <p>Das Trinkwasser erfüllt die chemischen Anforderungen gemäss der Lebensmittelgesetzgebung. Beachten Sie bitte die entsprechende Waschmitteldosierung.</p>	Messwerte	Anforderung TBDV		Quellen Blattenheid, Blumenstein			Wassertemperatur	5.4 °C		Gesamthärte	12.8 °f	< 50	Härtegrad	weich		Calcium (Ca)	46.1 mg/l	< 200	Magnesium (Mg)	3.2 mg/l	< 50	Chlorid	0.1 mg/l	< 250	Nitrat (NO ₃)	1.2 mg/l	< 40	Sulfat (SO ₄)	4.7 mg/l	< 250	ph-Wert	8.0	6.8 bis 8.2	Grundwasser Amerikaegge, Uetendorf (WARET AG)			Wassertemperatur	12.0 °C		Gesamthärte	25.2 °f	< 50	Härtegrad	ziemlich hart		Calcium (Ca)	78.0 mg/l	< 200	Magnesium (Mg)	13.9 mg/l	< 50	Chlorid	8.9 mg/l	< 250	Nitrat (NO ₃)	7.1 mg/l	< 40	Sulfat (SO ₄)	32.0 mg/l	< 250	ph-Wert	7.6	6.8 bis 8.2
Messwerte	Anforderung TBDV																																																															
Quellen Blattenheid, Blumenstein																																																																
Wassertemperatur	5.4 °C																																																															
Gesamthärte	12.8 °f	< 50																																																														
Härtegrad	weich																																																															
Calcium (Ca)	46.1 mg/l	< 200																																																														
Magnesium (Mg)	3.2 mg/l	< 50																																																														
Chlorid	0.1 mg/l	< 250																																																														
Nitrat (NO ₃)	1.2 mg/l	< 40																																																														
Sulfat (SO ₄)	4.7 mg/l	< 250																																																														
ph-Wert	8.0	6.8 bis 8.2																																																														
Grundwasser Amerikaegge, Uetendorf (WARET AG)																																																																
Wassertemperatur	12.0 °C																																																															
Gesamthärte	25.2 °f	< 50																																																														
Härtegrad	ziemlich hart																																																															
Calcium (Ca)	78.0 mg/l	< 200																																																														
Magnesium (Mg)	13.9 mg/l	< 50																																																														
Chlorid	8.9 mg/l	< 250																																																														
Nitrat (NO ₃)	7.1 mg/l	< 40																																																														
Sulfat (SO ₄)	32.0 mg/l	< 250																																																														
ph-Wert	7.6	6.8 bis 8.2																																																														
Behandlung des Wassers	<p>Quellwasser: Entkeimung durch UV - Licht</p> <p>Grundwasser: keine Behandlung</p>																																																															
Besonderes	<p>Das Trinkwasser hat einen guten Geschmack, es schmeckt immer frisch.</p> <p>Die Wasserversorgung Blattenheid arbeitet nach dem Wasserqualitätssicherungs-System des SVGW.</p>																																																															
Weitere Auskünfte	<p>Wasserversorgung Gemeindeverband Blattenheid</p> <p>Volker Dölitzsch, Betriebsleiter</p> <p>Aarbord 32e 3628 Uttigen Tel. 033 552 06 01</p> <p>v.doelitzsch@blattenheid.ch www.blattenheid.ch Mob. 079 785 73 60</p>																																																															

Frischmilch in der Dorfkäserei

Seit diesem Frühjahr ist im Milchwirtschaftlichen Museum hier in Kiesen eine Ausstellung über Milchtransport und Milchhandel zu sehen. In früheren Jahrzehnten hatte Milch als Grundnahrungsmittel einen weit grösseren Stellenwert als heute. Die Versorgung der Bevölkerung mit Frischmilch war deshalb eine wichtige Aufgabe. In vielen grösseren Städten der Schweiz brachten private Milchhändler (Milchmänner) die Milch direkt zu den Häusern. In den Dörfern hingegen wurde die Milch von den Konsumenten bei den Käsereien geholt, wo sie zuvor von den Bauern angeliefert worden war. Hier ein Stimmungsbild aus der Kindheit des Autors (leicht modifizierter Ausstellungstext):

Niederwichtlach, 1950er Jahre

Das Dorf hatte eine Käserei, an der Hauptstrasse. Milch und Milchprodukte wie Käse, Butter und Joghurts konnten nur dort gekauft werden, aber nicht jederzeit. Hochbetrieb herrschte jeweils abends um 18.00 Uhr. Dann strömten dort alle zusammen, die Bauern und die Konsumenten. Je nach Grösse des Betriebs waren die Bauern mit Bezug auf ihre Transportmittel unterschiedlich unterwegs. Wer nur wenige Kühe hatte, kam zu Fuss mit einer Brente am Rücken. Andere waren klassisch unterwegs, mit einem Zweiradwagen, der von einem kräftigen Hund mitgezogen, oder wenn nur eine Kanne geladen war, auch von Hand gestossen wurde. Und wer drei Kannen brachte, hatte ein Gefährt, gezogen von einem Pferd. Unvermeidlich war, dass es vor der Käserei zu einem gewissen Stau kommen musste und dass sogar eine unübersichtliche Situation entstehen konnte. Einzelne Gefährte zogen nach der Übergabe der Milch bereits wieder von dannen, und hatten zuvor vielleicht noch

Schotte für die Schweine gefasst. Jung und Alt, vielfach auch Kinder, warteten mit ihren blechernen Milchesselchen (die erdölba-sierte Plastikwelt hatte noch nicht Einzug gehalten) in einer schwach organisierten Schlange, um sich von der angelieferten Milch, die zuvor über ein grosses Kühlgerät heruntergeperlt war, eine Menge gemäss ihrem Bedarf ausmessen zu lassen, wobei durchaus noch mit halben und sogar Viertellitern operiert wurde. Es gab nur Frischmilch. Es war nicht unüblich, dass einzelne Kinder sogar zweimal antrabten, zunächst für den Bedarf der eigenen Familie, dann für Nachbarn oder ältere Leute, die nicht selber kommen konnten, was Ausdruck einer Vernetzung der sozialen Strukturen war. In der Regel hatten die Kinder den zu zahlenden Betrag auf den Rappen genau bei sich, somit keinen Rappen mehr, denn es herrschte noch strikte Nachkriegsdisziplin. So kamen vor der Käserei alle miteinander in Kontakt, die Bauern, der Käser und die Konsumenten jeden Alters, und die ländliche Welt konnte vollständig erlebt und die Gesamtzusammenhänge konnten erkannt werden. Eine besondere Ambiance herrschte jeweils an den Sonntagabenden, denn damals waren die Menschen noch vernünftiger und alle Fussballspiele wurden am Nachmittag um 15.00 Uhr bei perfekter Tageshelle ausgetragen. In der Schlange vor der Milchausgabe wurden die Resultate dann besprochen, es gab wie immer die Kenner und die Angeber, und aufmerksame Kinder hatten die Gelegenheit, die verschiedenen Charaktere der Menschen erfassen zu können. Mit anderen Worten: Die Käserei am Abend war ein sozialer Hotspot.

Christian Moser, Kiesen

Veranstaltungskalender

September

Dienstag, 5. September	Armbrust-Volksschiessen	Armbrustschützen
Mittwoch, 6. September		Oppligen-Kiesen
Donnerstag, 7. September		
18.00 – 21.30 Uhr		
Armbrustschützenhaus		
Oppligen, Bernstrasse		

Oktober

Samstag, 28. Oktober	Freiwilligenanlass	Einwohnergemeinde
17.00 Uhr		Kiesen
Turnhalle Kiesen		

Dezember

Samstag, 2. Dezember	Adventsmärit	Gemeindeverwaltung
12.00 – 20.00 Uhr		Kiesen
Schulhausplatz Kiesen		

Mittwoch, 6. Dezember	«Juhui dr Samichlous chunnt»	Verein Kinderatelier
18.00 – 20.00 Uhr	Wer möchte dem Chlous, Schmutzli und dem Eseli begegnen? Anmeldungen möglich ab Mittwoch, 1. November 2023.	Kiesen / Spielgruppe
	www.kinderatelier.ch	

Sonntag, 31. Dezember	Mitternachtsapéro	Gemeindeverwaltung
23.30 – 00.30 Uhr		Kiesen
Türmli, Bernstrasse, Kiesen		

Januar 2024

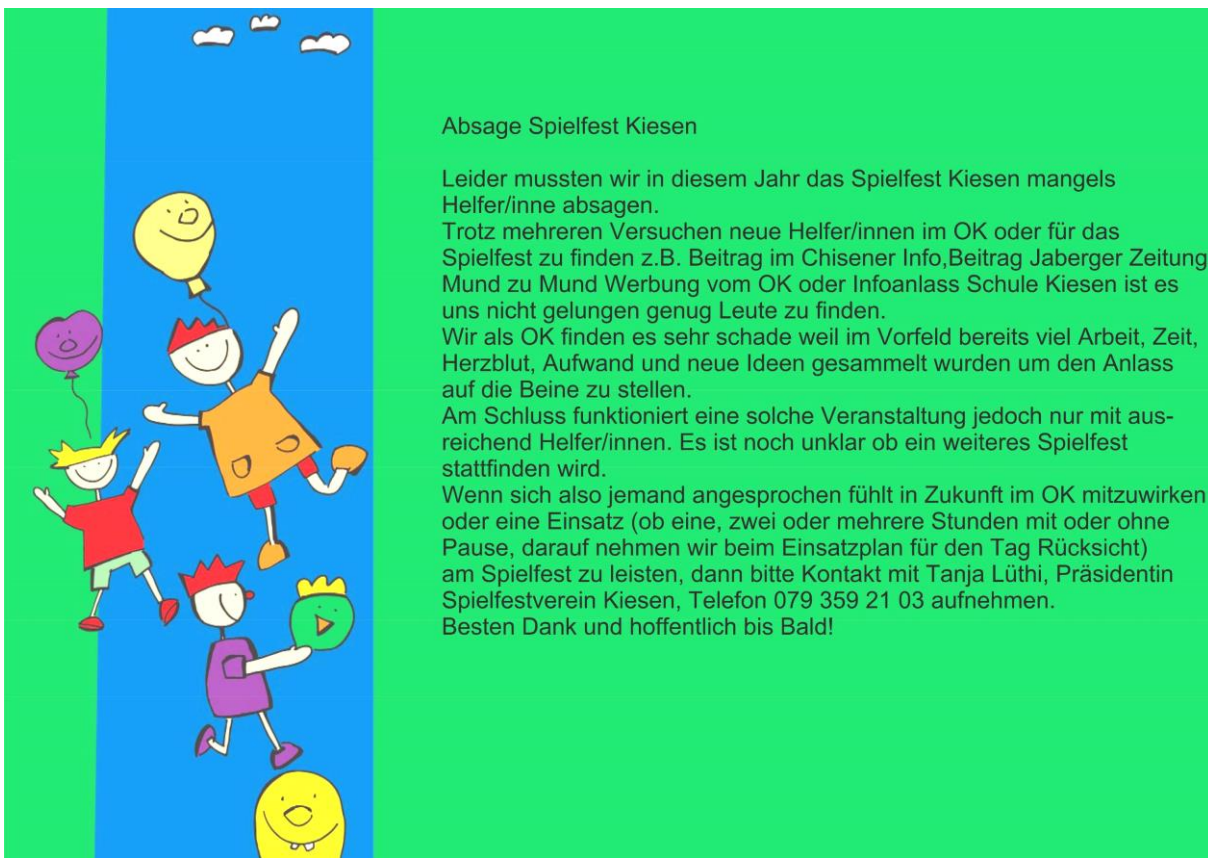
Dienstag, 2. Januar	Bärzelistagsbrunch	Gemeindeverwaltung
10.00 – 13.00		Kiesen
Restaurant Bahnhof, Kiesen		

Samstag, 6. Januar	Weihnachtsbaumentsorgung	Gemeindeverwaltung
Schulhausplatz, Kiesen		Kiesen

Tragen Sie Ihre Veranstaltungen kostenlos im regionalen Internet-Portal BERN-OST ein.

www.bern-ost.ch

BERN-OST
Trägerschaft EvK



Absage Spielfest Kiesen

Leider mussten wir in diesem Jahr das Spielfest Kiesen mangels Helfer/inne absagen.

Trotz mehreren Versuchen neue Helfer/innen im OK oder für das Spielfest zu finden z.B. Beitrag im Chisener Info, Beitrag Jaberger Zeitung, Mund zu Mund Werbung vom OK oder Infoanlass Schule Kiesen ist es uns nicht gelungen genug Leute zu finden.

Wir als OK finden es sehr schade weil im Vorfeld bereits viel Arbeit, Zeit, Herzblut, Aufwand und neue Ideen gesammelt wurden um den Anlass auf die Beine zu stellen.

Am Schluss funktioniert eine solche Veranstaltung jedoch nur mit ausreichend Helfer/innen. Es ist noch unklar ob ein weiteres Spielfest stattfinden wird.

Wenn sich also jemand angesprochen fühlt in Zukunft im OK mitzuwirken oder eine Einsatz (ob eine, zwei oder mehrere Stunden mit oder ohne Pause, darauf nehmen wir beim Einsatzplan für den Tag Rücksicht) am Spielfest zu leisten, dann bitte Kontakt mit Tanja Lüthi, Präsidentin Spielfestverein Kiesen, Telefon 079 359 21 03 aufnehmen.

Besten Dank und hoffentlich bis Bald!

Frauenverein Wichtrach

Einladung

Wir vom Frauenverein Wichtrach möchten Sie herzlich zu all unseren Aktivitäten, Kursen und Vortrags-Events willkommen heissen. Sie dürfen auch gerne bei uns Mitglied werden.

Stöbern Sie auf unserer Homepage oder fragen Sie uns an für ein Kursheft 2023. Die Angebote stehen für alle offen.

Homepage: www.frauenverein-wichtrach.ch
Email: info@frauenverein-wichtrach.ch

Mit freundlichen nachbarschaftlichen Grüßen und bis bald an einem Event!

Die Vorstandsfrauen vom Frauenverein Wichtrach